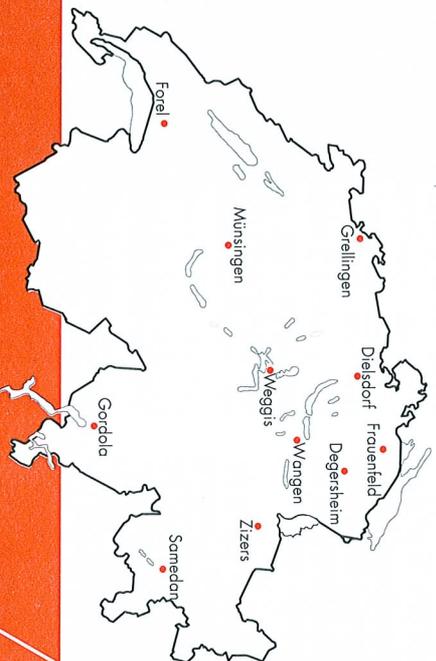


Wäschetrockner  
Sèche-linge  
Asciugabiancheria

# SECOMAT 185

Betriebsanleitung  
Mode d'emploi  
Istruzioni per l'uso



**KRÜGER**

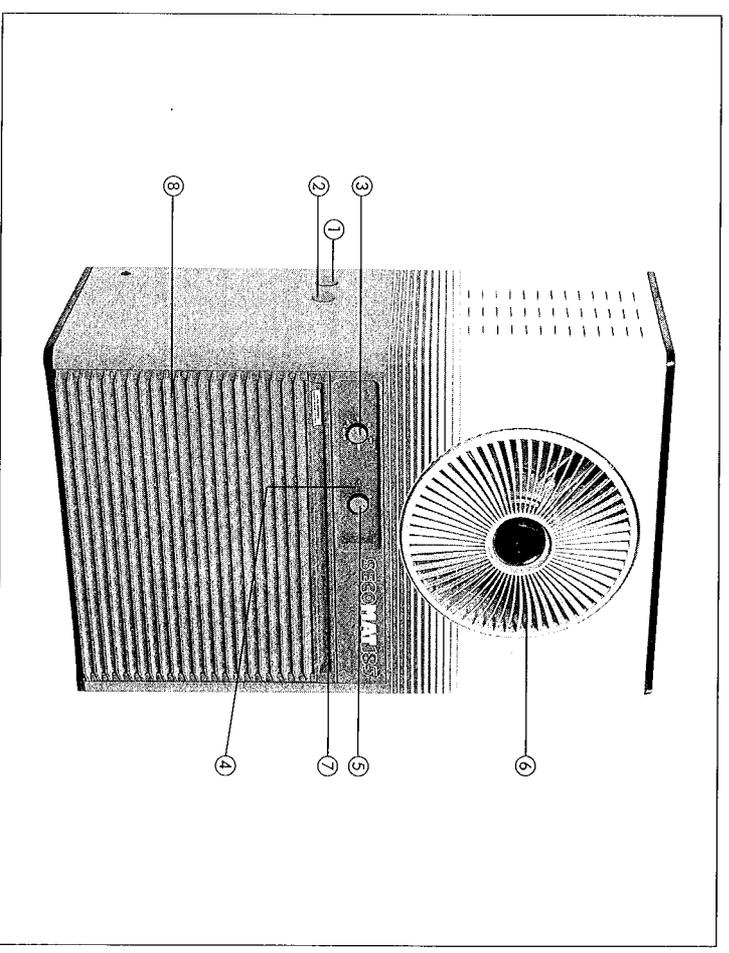
## Krüger+Co. AG

9113 Degerstheim SG	071 372 82 82
8500 Frauenfeld TG	052 730 11 30
8855 Wangen SZ	055 450 60 80
7205 Zizers GR	081 300 62 62
7503 Samedan GR	081 852 56 85
8157 Dielsdorf ZH	01 855 28 00
6353 Meggis LU	041 392 00 80
4203 Grellingen BL	061 745 98 98
3110 Münsingen BE	031 720 20 00
1072 Forell VD	021 781 07 81
6596 Gordola TI	091 735 15 85

Internet: [www.krueger.ch](http://www.krueger.ch)  
E-Mail: [Info@krueger.ch](mailto:Info@krueger.ch)

**KRÜGER**





- ① TemperaturEinstellung Heizung  
 Réglage de la température du chauffage  
 Regolazione temperatura riscaldamento
- ② Rückstellung Temperaturbegrenzer  
 Remise à zéro du limiteur de température  
 Reset termostato surriscaldamento
- ③ Hygrostatknopf  
 Bouton de l'hygrostat  
 Selettore igrostatato
- ④ grüne Betriebslampe  
 Lampe-témoin verte  
 Spia d'esercizio verde
- ⑤ Ein-/Aus-Schalter  
 Interrupteur principal en/hors  
 Interruttore accesso/spento
- ⑥ Drehgitter  
 Grille rotative  
 Griglia rotante
- ⑦ Filtergriffe  
 Poignées du filtre  
 Maniglie filtro
- ⑧ Frontgitter  
 Grille frontale  
 Griglia frontale

## VOR DEM BENUTZEN

Bitte lesen Sie alle in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen aufmerksam durch. Sie geben Ihnen wichtige Hinweise für den Gebrauch, die Sicherheit und den Unterhalt des Gerätes.

Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig auf und geben Sie diese gegebenenfalls an Nachbenutzer weiter.

Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäss dieser Gebrauchsanweisung verwendet werden. Beachten Sie die Sicherheitshinweise.

## SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist kein Kinderspielzeug. Kinder erkennen die Gefahren nicht, die beim Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Das Gerät muss deshalb ausser Reichweite von Kindern benutzt und aufbewahrt werden
  - Der Wäschetrockner darf nur entsprechend den nationalen Anschlussbedingungen installiert werden
  - Finger und Gegenstände dürfen **nicht** in das Drehgitter gehalten werden.
- Verletzungsgefahr!**
- Gerät immer ausschalten, wenn es nicht benutzt wird
  - Verhindern Sie den Kontakt des Elektrokabels mit einer heissen Oberfläche
  - Den Netzstecker ziehen:

- a) bei Störungen
- b) vor jeder Reinigung und Pflege
- c) nach Gebrauch

- Den Stecker niemals am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Steckdose ziehen
- Das Gerät nie am Netzkabel ziehen
- Das Netzkabel nicht über scharfe Kanten ziehen oder einklemmen

- Verlängerungskabel nur dann verwenden, wenn Sie sich zuvor von dessen einwandfreiem Zustand überzeugt haben. Bei einer Kabelrolle ist das gesamte Kabel von der Rolle zu ziehen
- Das Gerät ist nicht in Betrieb zu nehmen (Netzstecker sofort ziehen) wenn:
  - a) das Gerät oder Netzkabel beschädigt ist,
  - b) der Verdacht auf einen Defekt nach einem Sturz oder ähnlichem besteht.

In diesem Fall muss das Gerät durch einen Fachmann (Kältespezialist) kontrolliert und eventuell repariert werden

- Das Gerät darf nie in stehendem Wasser benutzt werden. Sollte dies der Fall sein, so muss das Gerät zuerst ausgeschraubt werden, bevor man die Wassertasche betritt
- Keine schweren Gegenstände auf das Gerät stellen oder sich darauf setzen

- Wird das Gerät zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden. In diesem Fall entfällt der Garantiespruch

## VERWENDUNGZZWECK

Dieses Gerät ist speziell für die Wäschetrocknung konzipiert.

## SYSTEM-BESCHREIBUNG

Die feuchte Raumluft wird mittels eines Ventilators über den am Kühlaggregat angeschlossenen Verdampfer geführt. Die Feuchtigkeit kondensiert an den Verdampfer-Schlangen und tropft als Wasser in das Sammelgefäss ab. Vor dem Austritt wird die Luft durch den Kondensator wieder auf die Eingangstemperatur erwärmt.

## ANLEITUNG

### Transport/Lagerung

Das Gerät sollte, wenn immer möglich, aufrecht transportiert werden. Nach einem liegenden Transport muss das Gerät mindestens zwei Stunden aufrecht hingestellt werden, bevor es angeschlossen und in Betrieb genommen werden darf.

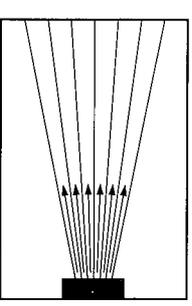
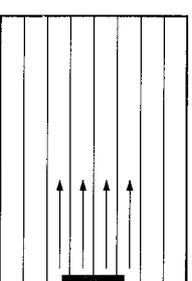
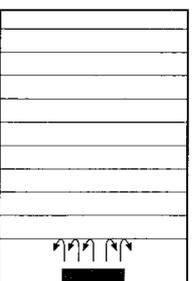
Sollte das Gerät längere Zeit nicht in Gebrauch sein, so muss vor der Einlagerung der Wassereimer und das Gehäuse mit einem feuchten Lappen gereinigt und dann trockengerieben werden. Das Gerät sollte dann verpackt werden (Originalkarton).

### Aufstellung

- Beiliegende Befestigungsschiene 40 cm unter Wäschehänge an die Wand montieren (wenn möglich an eine Innenwand, um eine Kondenswasserbildung hinter dem Gerät zu vermeiden)
- Gerät in diese Schiene einhängen und mit den links und rechts angebrachten Schrauben gegen unbeabsichtigtes Aushängen sichern

### Montage der Wäscheleine

Um ein optimales Trocknungsergebnis zu erzielen, montieren Sie die Wäscheleine bitte wie folgt:



### Falsch:

Die quer zum Trockner aufgehängte Wäsche behindert den Luftstrom und bewirkt, dass die weiter hinten aufgehängte Wäsche viel langsamer trocknet.

### Gut:

Hier kann die Luft zirkulieren und erreicht auch die hintersten Wäschestücke.

### Am besten:

Das von Krüger entwickelte Sonnenleinen-System ist optimal auf die Kondensationstrocknungsmethode abgestimmt und bringt somit die kürzesten Trocknungszeiten.

- Sicherheitsabstand von 8cm zu brennbaren Teilen einhalten
- Betriebstemperaturen:

Modell/ 185 A (ohne Abtauheizung)  
minimal + 15°C  
maximal + 30°C

Modell/ 185 AH (mit Abtauheizung)  
minimal + 8°C  
maximal + 30°C

- Modell AH mit Zusatzheizung:  
Bei dieser Version wird unter + 18°C automatisch eine Heizung zugeschaltet. Diese dient nur zur Unterstützung der Gerätefunktion. Sie kann nicht als Raumheizung verwendet werden. Wollen Sie die Temperatureinstellung ändern, öffnen Sie den im Gerätebeschrieb mit 1 bezeichneten Deckel auf der linken Seite des Gerätes. Am nun sichtbaren Drehschalter können Sie die Einschalttemperatur mit „+“ höher-, mit „-“ tieferstellen. Die werkseitig eingestellte Temperatur von + 18°C ist markiert

## Wasserableitung

- Wassereimer-Führungsschienen an der Unterseite des Gerätes anschrauben
- Wassereimer in diese Schienen einschieben

Wird das Wasser in einem Eimer aufgefangen, so muss dieser regelmässig kontrolliert und allenfalls entleert werden. Je nach Temperatur und Feuchtigkeitsegehalt der Luft kann sich der Eimer 1–2x täglich füllen.

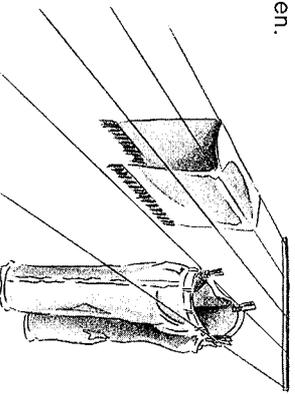
### Ein Nichtentleeren des Eimers verursacht einen Wasserschaden.

Das Wasser sollte, wenn immer möglich, direkt abgeleitet werden.

- Wassereimer entfernen (für späteren eventuellen Wiedergebrauch aufbewahren)
- Anschluss-Stück (Sonderzubehör) am Gewinde an der Unterseite des Gerätes anbringen
- Schlauch (Sonderzubehör) über Anschluss-Stück stülpen
- Schlauchende in Ablaufrohr (vorzugsweise siphoniert) führen

## Aufhängen der Wäsche

- Wäsche nicht näher als 30 cm zum Gerät aufhängen
- Schwere Wäschestücke aus Baumwolle (z.B. Frotteewäsche, Jeans, Pullover) in der Nähe des Gerätes in den Luftstrom hängen
- Grosse Wäschestücke über zwei Seile hängen oder an zwei Leinen befestigen.



- Luftzirkulation innerhalb des Raumes gewährleisten
- Ansaug- und Ausbläsöffnungen nicht verdecken

Die wirtschaftlichste Trocknung erzielen Sie, indem der Wäschetrockner erst in Betrieb genommen wird, wenn:

- a) die gesamte Wäschemenge aufgehängt ist.
- b) der Trockenraum voll ist.

Wird während des Trockenvorganges Wäsche dazugehängt, verlängert sich die Trocknungsdauer.

## Inbetriebnahme

- Fenster und Türen schliessen
- Kontrolle ob Netzstecker in Steckdose
- Hygrostatknopf ③ auf 45% r.F. (Wäsche ist trocken) einstellen. Sollte der Trockengrad der Wäsche nicht Ihren Vorstellungen entsprechen, so kann dieser wie folgt geändert werden:

Wäsche ist nicht trocken genug  
Hygrostat auf 35-40% einstellen  
Wäsche ist zu trocken  
Hygrostat auf 50-55% einstellen

- Ein-/Aus-Schalter betätigen:

- 0 Gerät ausgeschaltet
- 1 Gerät eingeschaltet, Drehgitter steht still
- 1 ⚙️ Gerät eingeschaltet, Drehgitter dreht sich

Vor allem bei grösserem Wäscheanfall ist es wichtig, dass sich das Drehgitter dreht. Dadurch erreichen wir eine gleichmässige Trocknung der gesamten Wäsche sowie eine optimale Trockenhaltung des Mauerwerks.

Der Wäschetrockner arbeitet automatisch, d.h. solange die im Raum herrschende Feuchtigkeit über dem eingestellten Wert liegt, wird entfeuchtet. Sobald der gewünschte Feuchtigkeitsgrad erreicht ist, unterbricht der Wäsche-

trockner die Entfeuchtungsfunktion. Bei Wiederanstieg der Raumfeuchtigkeit schaltet sich das Gerät automatisch wieder zu. Das Gerät muss auf „0“ gestellt werden, um die gesamte Gerätefunktion zu unterbrechen.

## Reinigung

Das Kälteaggregat ist hermetisch verschlossen, die Lager des Ventilators sind dauergeschmiert und bedürfen deshalb keiner Wartung.

- Gehäuse mit einem feuchten Tuch abwischen
- Die am oberen Ende des Frontgitters ⑧ ersichtlichen Filtergriffe ⑦ fassen und Filter nach oben ziehen.
- Luftfilter mit einer Bürste entstauben und wieder einsetzen

Bei starker Verschmutzung ist eine Innenreinigung des Gerätes notwendig. Diese Unterhaltsarbeit muss durch einen Kältefachmann ausgeführt werden.

## STÖRUNGSKONTROLLE

Bitte kontrollieren Sie die nachstehenden Punkte bevor Sie das Gerät zu Ihrem Fachhändler bringen:

### a) Gerät läuft nicht

- Ist der Netzstecker korrekt eingesteckt?
- Ist die Sicherung Ihres Elektrokastens in Ordnung?
- Ist das Netzkabel oder das eventuell verwendete Verlängerungskabel in Ordnung?
- Ist der Hygrostatschalter auf ca. 45% r.F. eingestellt?

### b) Gerät läuft ununterbrochen

- Ist das Hygrostatrad auf einen Wert von ca. 45% r.F. eingestellt?

- Sind die Türen und Fenster geschlossen?

### c) Das Gerät entfeuchtet nur ungenügend

- Ist die Luftzirkulation im Raum gewährleistet?
  - Sind die Ansaug- und Ausblas-Öffnungen frei?
  - Ist die Raumtemperatur zu hoch oder zu niedrig (s. Rubrik Aufstellung)?
  - Ist der Filter sauber?
  - Nur bei Modell AH: Schrauben Sie den schwarzen Deckel ② ab und drücken Sie vorsichtig mit einem Stift gegen den kleinen Stöpsel. Dadurch wird der Überhitzungsschutz zurückgestellt.
- Sollte die Kontrolle obiger Punkte zu keinem Erfolg führen, so muss das Gerät einem Fachmann (Kältespezialisten) zur Inspektion übergeben werden.

## ENTSORGUNG

Der Luftentfeuchter ist mit einem Kältemittel gefüllt. Eine spezielle Entsorgung ist deshalb notwendig. Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder die örtliche Entsorgungsstelle.